

Den Jura entfalten/ Imaginaires du Jura

D Zu ihrem 60-jährigen Bestehen schauen die Solothurner Filmtage auf ein Gebiet, an dessen Südfuss sie selbst zu Hause sind: das Jura-Gebirge. Was ist das Wesen dieser Landschaft, wie wurde sie filmisch erkundet? Die Retrospektive zeigt verschiedene Rollen, die der Jura auf der Leinwand spielt: Tatort, Westernkulisse und Spiegel der Innenwelt.

Von Baselland über die Neuenburger Täler bis weit nach Frankreich erstreckt sich der Jura-bogen. Klusen, Tannenwälder, unterirdische Seen und sibirische Winter prägen diesen Landstrich. Ein frühes Zeugnis hinterliess er den Kameramännern der Firma Pathé vor über hundert Jahren. Es ist das Bild eines Zugs, der in einem Tunnel verschwindet und plötzlich wieder auftaucht – eine der ersten Rollen des Juras in der Filmgeschichte.

Ein junger Schauspieler

Aus geologischer Sicht ist der Jura ein junger Schauspieler – er ist erst 200 Millionen Jahre alt. Auf der Leinwand ist er weniger erfahren als etwa die Alpen, was ihn für eine filmische Werkchau umso interessanter macht. Sein diskretes und geheimnisvolles Spiel hat grosse Namen des Schweizer und des französischen Kinos wie Alain Tanner, Ursula Meier, Claire Denis oder Jean-Pierre Mocky inspiriert. In über 200 Kurz- und Langfilmen hat er mitgewirkt. Seine Hauptrollen, die berühmt gewordenen und die verborgen gebliebenen, zeigen wir in den 23 Programmen der Jubiläums-Retrospektive. Sie reichen vom mystischen Dekor bis zur Krimi-Landschaft, vom Stummfilm bis zum Blockbuster.

F Pour leur 60^e édition, les Journées de Soleure se penchent sur un territoire au pied sud duquel elles sont ancrées: les montagnes du Jura. Quelle est l'essence de ce paysage et comment a-t-il été exploré par le cinéma? La rétrospective donne un aperçu des différents rôles joués par le Jura à l'écran: comme scène de crime, comme décor de western et comme lieu d'introspection.

L'Arc jurassien s'étend de Bâle-Campagne jusqu'en France, en passant par les vallées neuchâteloises. Des cluses, des forêts de sapins, des lacs souterrains et des hivers sibériens caractérisent cette région. Des opérateurs de la compagnie Pathé l'ont fixée sur la pellicule il y a plus de cent ans: on y voit un train disparaître dans un tunnel avant de réapparaître soudainement – un des premiers rôles du Jura au cinéma.

Une montagne est née

D'un point de vue géologique, le Jura est un jeune acteur: il n'a que 200 millions d'années. À l'écran, on le voit plus rarement que les Alpes, ce qui en fait un sujet de rétrospective d'autant plus intéressant. Ses qualités de jeu discrètes et mystérieuses ont séduit des grands noms du cinéma suisse et français, comme Alain Tanner, Ursula Meier, Claire Denis ou Jean-Pierre Mocky. Crédité dans plus de 200 courts et longs métrages, il occupe une place centrale dans les 23 programmes de la rétrospective. On y découvre ses rôles les plus importants, des plus célèbres aux moins connus, de paysage mystique à décor de polar, entre films muets et blockbusters.



L'allègement



Tatort Jura

So geschmeidig der Hügelzug, so leidenschaftlich sind die Verbrechen, die sich hier abspielen. Mit Vergnügen empfängt der Drehort Jura Geschichten über Menschenhändler, Bankräuberinnen, zufällig getötete Drogenbarone... ja selbst eine Krankenschwester, die auf Kinder schiesst, ist hier zu Hause. Etwas harmloser ist der Teenager Francis in Louise Courvoisiers «Vingt dieux» (2024) – er kauft bloss Milch, um einen Käsewettbewerb zu gewinnen. Vieles ist möglich in dieser offenen, mitspielenden Landschaft, die sich als Grenzgebiet gern mit Schmutz und Kleinkriminellen verbündet. Doch auch ein schweigsamer Kommissar kommt hier ans Ziel, sofern er – wie in «Les granges brûlées» (1973) – von Alain Delon gespielt wird.

Wilder Westen

Wer in die jurassische Landschaft hinein fährt, kann sich glücklich schätzen, eine Autopanne zu haben. Ein Pariser Architekt erlebt dies im Film «Passe montagne» (1978), wo er vom Jura wundersam empfangen, vielleicht sogar gerettet wird. Regie führte der Schauspieler Jean-François Stévenin, der in der Gegend lebte und in dessen Augen der Jura eine Westernkulisse war. Ein stimmiges Bild, wenn man bedenkt, wie oft Pferde, einsame Helden und mächtige Frauen dieses filmische Terrain bevölkern. Dabei ist die Jura-Landschaft selbst nur sanft gefaltet. Wer in sie hinausblickt, verspürt «Erleichterung» – vom harten Leben oder von einem wilden Herzen, wie Rose-Hélène im ersten Langfilm «L'allègement» (1983) von Marcel Schüpbach. Als Echo auf den inneren Weg der jungen Frau bietet das Filmprogramm – begleitet von einer Ausstellung im Kunstmuseum Solothurn und einer Ausgabe von «Transhelvetica» – eine Reise durch die Zeit, ohne jemals den Ort zu wechseln. – eg/dw

Une scène de crime

Autant le relief de la chaîne de montagnes est doux, autant les délits qu'on y commet sont violents. Un rôle souvent attribué au Jura est celui de scène de crime: ses paysages ont servi de coulisse à des histoires de trafic d'êtres humains, de braquages, de barons de la drogue tués par hasard... même une infirmière qui tire sur des enfants s'y trouve en terrain hospitalier. Dans «Vingt dieux» (2024) de Louise Courvoisier, l'adolescent Francis est un peu plus inoffensif – il vole simplement du lait pour gagner un concours de fromage. Tout semble possible dans ce paysage ouvert et complice qui, en tant que territoire frontière, favorise l'activité des contrebandiers et des petits criminels. Cela n'empêche pas un commissaire taciturne d'arriver à ses fins, pour autant qu'il soit joué par Alain Delon, comme dans «Les granges brûlées» (1973).

Western intérieur

Celui qui s'enfonce dans les paysages jurassiens peut s'estimer heureux d'avoir une panne de voiture. Un architecte parisien en fait l'expérience dans le film «Passe montagne» (1978), où il est miraculeusement accueilli – peut-être même sauvé – par le Jura. Le film a été réalisé par l'acteur Jean-François Stévenin, natif de la région, aux yeux duquel le Jura était un décor de western. Une image cohérente si l'on pense aux nombreux chevaux, héros solitaires ou femmes puissantes qui peuplent ce territoire cinématographique. Pourtant, le paysage jurassien lui-même présente peu d'aspérité. En le contemplant, on ressent un «allègement» – des difficultés de la vie ou d'une sensualité sauvage, comme Rose-Hélène dans le premier long métrage (1983) de Marcel Schüpbach. En écho à l'itinéraire intérieur de la jeune femme, le programme de film – enrichi d'une exposition au Musée des beaux-arts de Soleure et d'un numéro du magazine «Transhelvetica» – offre un voyage dans le temps, sans jamais changer d'endroit. – eg/dw



Vingt dieux

Filme/Films

Eva Kike Maïllo | ES/FR 2011 | fic 94' | Mo/Lu 27.1. 14:45 [PA](#)

D Im Jura der Zukunft wird an einem Roboter mit Gefühlen geforscht. Alex (Daniel Brühl) ist Experte für diese neue Technologie. Als er Eva trifft, scheint er das perfekte Modell gefunden zu haben.

F Dans le Jura du futur, des recherches sur un robot doté de sentiments sont en cours. Alex (Daniel Brühl), un expert dans ce domaine, pense avoir trouvé le modèle parfait: Eva.

Gilberte de Courgenay Franz Schnyder | CH 1941

fic 115' | Di/Ma 28.1. 09:30 [PA](#)

D 1915: Die Wirtstochter Gilberte will die in Courgenay stationierten Soldaten von ihren trüben Gedanken ablenken. Der bereits verlobte Kanonier Hasler verfällt ihrem Charme.

F 1915, Courgenay. Gilberte, la fille de l'aubergiste, s'efforce de distraire de leurs pensées moroses les soldats stationnés dans le coin. Le canonier Hasler, pourtant déjà fiancé, tombe sous son charme.

Il gèle en enfer Jean-Pierre Mocky | FR 1990 | fic 88'

Sa/Sa 25.1. 22:00 [PA](#)

D Ein Knastbruder und eine nymphomane Prostituierte planen den grossen Postraub in einer Kleinstadt im Jura. Ein ziemlich verdorbener Film über Geldgier und die grosse Liebe.

F Un ancien taulard et une prostituée nymphomane préparent l'attaque d'un convoi postal dans une petite ville du Jura. Au programme: appât du gain, grossièreté et grand amour.

L'allègement Marcel Schüpbach | CH 1983 | fic 75'

Fr/Ve 24.1. 14:45 [PA](#)

D Rose-Hélène liebt den Trödler Diego. Als der fremde Reiter Valentin auftaucht, ist sie zwischen den beiden hin- und hergerissen. Wird sie sich für einen entscheiden oder ihren eigenen Weg gehen?

F Rose-Hélène aime le brocanteur Diego. Lorsqu'apparaît Valentin, elle se trouve tiraillée entre les deux hommes. Se décidera-t-elle pour l'un d'eux ou choisira-t-elle de suivre son propre chemin?

L'harmonie Blaise Harrison | FR/CH 2013 | doc 60'

Fr/Ve 24.1. 12:30 [PA](#)

D In einer subtilen Komposition von Musik und Landschaft porträtiert der Film die Mitglieder der Musikgesellschaft Pontarlier. Sie sind so verschieden wie ihre Instrumente.

F Le film fait subtilement dialoguer la musique et le paysage pour broser le portrait des membres de l'orchestre de Pontarlier, aussi différent.e.s les un.e.s des autres que leurs instruments respectifs.

L'intrus Claire Denis | FR 2004 | fic 130'

So/Di 26.1. 19:45 [PA](#)

D Ein Schmuggler treibt dunkle Geschäfte im Jura. Eines Tages lässt er seine Hunde zurück und bricht Richtung Südsee auf. Was ist sein Motiv? Ein radikal visueller Film mit einem kompromisslosen Protagonisten.

F Un passeur mène de sombres affaires dans le Jura. Un jour, il abandonne ses chiens pour s'envoler vers les mers du Sud. Quelle est sa motivation? Un film radicalement visuel habité par un protagoniste implacable.

Le châtelot Marie-Anne Colson-Malleville | FR 1953

doc 34' | Sa/Sa 25.1. 09:15 [PA](#)

D Zwischen Bauwunder und Naturzerstörung: In der unberührten Landschaft am Doubs wird ein Stausee gebaut. Gastarbeiter riskieren ihr Leben für das Prestigeprojekt.

F Construction d'un barrage sur le Doubs, dans un paysage jusque-là intact. Les travailleurs immigrés risquent leur vie sur ce chantier prestigieux qui est à la fois un exploit de génie civil et une agression contre le milieu naturel.

Le pays du chien qui chante Yann Dedet

FR 2002 | fic 95' | So/Di 26.1. 09:30 [PA](#)

D Ein japanisches Paar strandet im Jura. Sie führt eine Studie durch, er hofft, einen singenden Hund zu treffen. Doch je länger die Suche dauert, desto unklarer wird ihr Ziel.

F Un couple japonais débarque dans le Jura. Elle mène une étude scientifique, lui espère rencontrer un chien qui chante. Plus ils cherchent, moins ils savent ce qu'ils sont venus trouver.

Le roman de Jim Arnaud Larrieu,

Jean-Marie Larrieu | FR 2024 | fic 101' | Sa/Sa 25.1. 17:45 [KS](#)

D In Saint-Claude wächst ein Junge mit dem Partner seiner Mutter auf. Eines Tages steht der biologische Vater vor der Tür. Es ist das Ende der Idylle im Jura.

F À Saint-Claude, Jim grandit avec sa mère et le compagnon de celle-ci. Un jour, son père biologique frappe à leur porte. L'équilibre familial vole en éclat.

Les granges brûlées Jean Chapot | FR/IT 1973

fic 98' | Mi/Me 29.1. 15:00 [PA](#)

D Kommissar Larcher (Alain Delon) wird wegen eines Mordfalls in den Jura geschickt. Die Dorfgemeinschaft verstrickt sich in Widersprüche, nur die Bäuerin Rose (Simone Signoret) bewegt sich auf Augenhöhe mit dem smarten Ermittler.

F Le juge d'instruction Larcher (Alain Delon) est envoyé dans le Jura pour y enquêter sur une affaire de meurtre. Alors que les villageois.e.s brouillent les pistes, la matriarche Rose (Simone Signoret) affronte l'inspecteur d'égal à égal.

Les hommes de la montre Henry Brandt

CH 1964 | doc 33' | Sa/Sa 25.1. 09:15 [PA](#)

D Albert Bernet lebt im Val de Travers und übt mit Leidenschaft zwei Berufe aus: Bauer und Uhrmacher. Langsam, aber sicher lösen Fabriken die Heimarbeiter ab. Ein erstaunlich kritischer Auftragsfilm.

F Dans une ferme isolée du Val de Travers, Albert Bernet est paysan-horloger, deux métiers qu'il exerce avec passion. Mais les temps changent, et avec eux les modes de production. Un film de commande étonnamment engagé.



Un ours dans le Jura



Tout un hiver sans feu

No Man's Land Alain Tanner | CH/FR 1985 | fic 110'
Mo/Lu 27.1. 17:15 [PA](#)

- D Zwei Männer, zwei Frauen, zwei Länder und eine Grenze: die Zutaten für eine Geschichte über Schmuggel und unmögliche Liebe, zwischen einer illegalen Bar und einem geheimen Wald.
- F Deux hommes, deux femmes, deux pays et une frontière: les ingrédients d'une histoire de contrebande et d'amours impossibles, entre un bar clandestin et une forêt secrète.

Pas douce Jeanne Waltz | CH/FR 2007 | fic 84'
Di/Ma 28.1. 14:45 [PA](#)

- D Die Krankenschwester Frédérique steckt in einer Lebenskrise. Als der junge Marco mit einer Schusswunde ins Spital eingeliefert wird, ahnt niemand, dass sie dafür verantwortlich ist.
- F L'infirmière Frédérique est en pleine crise existentielle. Lorsque le jeune Marco est admis à l'hôpital avec une blessure par balle, personne ne se doute qu'elle en est responsable.

Passe montagne Jean-François Stévenin | FR 1978
fic 108' | Mo/Lu 27.1. 20:30 [PA](#)

- D Die Autopanne eines Architekten wird zur Suche nach einer mysteriösen Schlucht. Sein Wagen und er selbst werden von einem Einheimischen ins Innere des Juras abgeschleppt.
- F Un architecte tombe en panne. Un automobiliste le conduit au cœur du Jura pour y réparer sa voiture. Bientôt, son véhicule l'intéresse moins que la recherche d'une combe mystérieuse.

Quand nous étions petits enfants

Henry Brandt | CH 1960 | doc-fic 90' | Do/Je 23.1. 20:30 [PA](#)

- D Charles Guyot unterrichtet im Vallée de la Brévine nach progressiven Erziehungsmethoden. Im Rhythmus der Jahreszeiten und im Einklang mit der Landschaft wachsen die Kinder heran.
- F Dans la vallée de la Brévine, l'instituteur Charles Guyot pratique une pédagogie novatrice. Les enfants y grandissent au rythme des saisons et en harmonie avec le paysage qui les entoure.

Tout un hiver sans feu Greg Zglinski | CH/PL 2004
fic 88' | Sa/Sa 25.1. 19:45 [PA](#)

- D Ein Schicksalsschlag stellt die Beziehung von Jean und Laure auf die Probe. Während Laure sich Hilfe holt, stürzt sich Jean in die Arbeit. In der Kantine der Giesserei lernt er eine neue Frau kennen.
- F Un coup du sort met à rude épreuve la relation entre Jean et Laure. Tandis que Laure cherche à se faire soigner, Jean se jette à corps perdu dans le travail. À la cantine de la fonderie, il fait la connaissance d'une nouvelle femme.

Un autre homme Lionel Baier | CH 2008 | fic 89'
Di/Ma 28.1. 17:15 [PA](#)

- D Erotische Komödie im jurassischen Winter: François ist Journalist und soll über das Kino-programm im Vallée de Joux berichten. Er braucht die Hilfe von Rosa Rouge, einer erfahrenen Filmkritikerin.
- F Comédie érotique d'un hiver jurassien: journaliste, François doit chroniquer les films à l'affiche dans la Vallée de Joux. Il apprend le métier de critique auprès de Rosa Rouge, une journaliste expérimentée.

Mit/Avec: Lionel Baier (Regisseur/réalisateur).
Moderation/Animation: Cinébulletin (im Rahmen ihres Jubiläums/dans le cadre de leur anniversaire 50 Jahre/ans).

Pas douce



Un ours dans le Jura Franck Dubosc | FR 2024
fic 109' | Di/Ma 28.1. 20:15 [KS](#)

- D Schwarze Komödie im Jura: Ein Bär verursacht den Tod von zwei Drogenhändlern. Das verwaiste Geld landet fatalerweise beim naiven Pärchen Cathy und Michel.
- F Comédie noire dans la neige: un ours cause la mort de deux narcotrafiquants. Leur magot atterrit dans les mains de Cathy et Michel, un couple naïf plein de bonnes intentions.

Vingt dieux Louise Courvoisier | FR 2024 | fic 90'
Fr/Ve 24.1. 20:45 [KS](#)

- D Totone ist 18 und muss plötzlich seinen Lebensunterhalt selber bestreiten. Da ist es verlockend, 30'000 Euro auf einmal zu verdienen, indem man den Käse-Wettbewerb der Jura-Region gewinnt.
- F Totone, 18 ans, doit trouver un moyen de gagner sa vie. Il se met en tête de remporter les 30'000 euros promis en récompense pour le meilleur fromage de la région.



Des heures sans sommeil

Jurabilder IV: Stadt- und Landflucht/ Exode rural et retour à la terre

Mi/Me 29.1. 13:00 **PA**

Des heures sans sommeil

Ursula Meier | FR 1996 | fic 34'

Bam Tchak

Marie-Elsa Sgualdo | CH 2010 | fic 15'

Du soleil en hiver

Samuel Collardey | FR 2005 | doc-fic 17'

- D Zwei ungleiche Geschwister kehren ins Haus der Familie zurück. Ein Lehrling und sein Meister verstehen sich blendend. Und nach einem Skitag im Jura drehen zwei Mütter durch.
- F Un frère et une sœur retournent dans la maison familiale après des années d'absence. À l'issue d'une journée de ski, deux mères pêtent les plombs. Un apprenti et son maître s'entendent comme larrons en foire.

Kurzfilmprogramme/ Programmes de courts métrages

Jurabilder I: Gute Geschäfte/ Commerce et contrebande

Do/Je 23.1. 17:00 **PA**

Le Jura – Vignoble, plateaux, plis

André Dolmaire | FR 1946 | doc 23'

Zenith Defy

Jean-Luc Nicollier | CH 1967 | doc 5'

Les pipes

Emch Filmherstellung | FR 1968 | doc 10'

Va dans les bois

Lucie Prost | FR 2021 | fic 25'

- D Der Jura, kinderleicht erklärt von der Geologie bis zum Weinbau. Hier werden Tabakpfeifen und wasserfeste Uhren produziert. Und die Nacht gehört den Schliffenhunden, die heimlich Bürger transportieren.
- F Le Jura expliqué aux enfants, de la géologie à la viticulture. La région est connue pour ses montres résistantes à l'eau et ses pipes en bois. Parfois, des chiens de traîneau se perdent dans la nuit pour transporter clandestinement des hamburgers.

Jurabilder II: Körper und Geist/ Corps et esprit

Sa/Sa 25.1. 11:30 **PA**

Plongeurs

Prod. Cinégram SA | CH 1936 | doc 17'

Lermite

Marcel Schüpbach | CH 1979 | doc 27'

Feu, fumée, saucisse

Lucienne Lanaz | CH 1976 | doc 22'

- D Vom Ski- zum Klippensprung: das sportliche Epos eines Uhrmachers aus Le Locle. Ein Künstler malt den Jura und wird ihm langsam ähnlich. Und in einem fast verfallenen Haus werden Würste geräuchert – als Teil einer Lebensphilosophie.
- F Du saut à ski au plongeon dans le Doubs: l'épopée sportive d'un horloger du Locle. À force de peindre le Jura, un artiste finit par lui ressembler. Dans une maison presque en ruine, des saucisses sont fumées – un exercice philosophique.

Jurabilder III: André Paratte

So/Di 26.1. 15:00 **PA**

La foire aux crinières

André Paratte | CH 1969 | doc 14'

Vivre sa ville

André Paratte | CH 1972 | doc 22'

Le rossignol de Sibérie

André Paratte | CH 1964 | doc 31'

- D André Paratte (1931–2016) filmte den Pferdemarkt in Saignelégier wie im Wilden Westen, die Stadt La Chaux-de-Fonds wie eine glitzernde Metropole und zwei Geigenbauer aus dem Jura wie Eremiten in Sibirien.
- F André Paratte (1931–2016) a filmé le Marché-Concours de Saignelégier comme le cœur du Far West, la ville de La Chaux-de-Fonds comme une rutilante métropole et deux luthiers jurassiens comme des ermites en Sibérie.

Jurabilder V: Erinnerungen einer Landschaft/ La mémoire d'un paysage

So/Di 26.1. 11:30 **UB**

- D Eine Zeitreise durch die Jura-Landschaft: Auftrags- und Amateurfilme spielen eine wichtige Rolle fürs audiovisuelle Gedächtnis einer Region. Filmarchive aus dem In- und Ausland stellen frühe Trouvailles aus vier Jahrzehnten (1910–1950) vor. Kommentiertes Stummfilmprogramm mit Live-Musik, gespielt von Louis Jucker.
- F Un voyage dans le temps à travers les paysages du Jura: films d'entreprise et films amateurs jouent un rôle important dans la persévérance de la mémoire d'un territoire. Des cinémathèques nationales et étrangères présentent des trouvailles de leurs collections, des années 1910 aux années 1950. Un programme de films muets commenté avec un accompagnement musical par Louis Jucker.



Plongeurs

Gespräche/ Discussions

Sa/Sa, 25.1. 14:45–16:00 **STADTTHEATER**

Die Landschaft casten/Casting d'un paysage

D Drehorte spielen eine prägende Rolle im Film. Doch wie castet man eigentlich eine Landschaft? Was machen sogenannte «Location Scouts»? In unserer Programmreihe SO PRO diskutieren wir über zwei Fallbeispiele aus der Schweiz und aus Frankreich.

Veranstaltung für Akkreditierte. Details siehe SO PRO-Beilage.

F Les paysages jouent un rôle important au cinéma. Comment se déroule le casting d'un paysage? En quoi consiste le travail des repéreur.euse.s? Dans le programme SO PRO, nous abordons ces questions à partir de l'exemple de deux films tournés en Suisse et en France. Événement réservé aux accrédité.e.s. Pour détails voir l'annexe SO PRO.

Mo/Lu, 27.1. 10:15–11:15 **KREUZ**

«Fare Cinema»: Into The Wild

D Der Jura hat (und ist) eine zum Teil wilde Natur. Wie inszeniert man eine Landschaft, wie wird sie zur Protagonistin eines Films? Im «Fare Cinema» diskutieren wir mit Gästen aus den Bereichen Regie und Kamera.

Auf Deutsch und Französisch mit Simultanübersetzung. Details siehe Seite 43.

F Le Jura possède une nature en partie sauvage, au double sens du terme. Comment mettre en scène un paysage pour en faire un personnage de film? Dans «Fare Cinema», nous en discutons avec des invité.e.s issu.e.s des domaines de la réalisation et de la photographie.

En allemand et en français, avec traduction simultanée. Pour détails voir page 43.

D **Programmpartner** der Film-Retrospektive sind die Cinémathèque suisse, die Cinémathèque des Monts Jura (FR), die Kinemathek Lichtspiel, das DAV (Département Audiovisuel) der Stadtbibliothek in La Chaux-de-Fonds, Memoriav, CINEMA, Festival Entrevues (FR) sowie filmo. Das Programm wird u.a. unterstützt von: UBS Kulturstiftung, Däster-Schild Stiftung, Ernst Göhner Stiftung, Fondation Philanthropique Famille Sandoz, Swisslos-Fonds Kanton Solothurn, Kanton Basel-Stadt, Kanton Neuenburg, Kanton Waadt, Chocolats Camille Bloch SA und SUISA.

F **Les partenaires** de la rétrospective sont la Cinémathèque suisse, la Cinémathèque des Monts Jura (FR), la Cinémathèque de Berne (Lichtspiel), le DAV (Département Audiovisuel) de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Memoriav, CINEMA, Festival Entrevues (FR) et filmo. Le programme est soutenu entre autres par la Fondation UBS pour la culture, la fondation Däster-Schild, la fondation Ernst Göhner, la Fondation Philanthropique Famille Sandoz, Fonds Swisslos du canton de Soleure, Kanton Basel-Stadt, Kanton Neuenburg, Kanton Waadt, Chocolats Camille Bloch SA et SUISA.



Quand nous étions petits enfants

Transhelvetica: «Jurassic Road»

D In seiner Ausgabe «Jurassic Road» begibt sich das Reisemagazin «Transhelvetica» auf einen Roadtrip durch den Jurabogen. Entlang des Filmtage-Programms besucht die Redaktion versteckte und ikonische Schweizer Drehorte. Sie treffen die Filmemacherin Lucienne Lanaz, besuchen ein Filmset und verköstigen sich in Courgenay. Das Heft begleitet unser Programm, dient als Kompass für den Festival-Besuch und als Road-Map für zukünftige Jurareisen. Gute Fahrt!

F Dans son édition intitulée «Jurassic Road», le magazine de voyage «Transhelvetica» se lance dans un road trip à travers l'Arc jurassien. S'inspirant des Journées de Soleure, la rédaction part à la découverte de différents sites de tournage reculés ou iconiques. Chemin faisant, les auteur.e.s rencontrent la réalisatrice Lucienne Lanaz, font halte sur un tournage et dégustent un repas à Courgenay. Ce numéro fait écho à notre programme, sert de boussole pour la visite du festival et de feuille de route pour de futurs voyages dans le Jura. Bonne route!

Passé montagne



filmo

D Der Jura hat auch filmo inspiriert: ein neues filmo-Featurette widmet sich ganz dieser faszinierenden Filmlandschaft. Das Jura-Programm der Filmtage enthält denn auch fünf Filme aus der filmo-Edition, davon zwei Neu-Erscheinungen: «L'allègement» (1983) und «Pas douce» (2007) werden am 30. Januar auf diversen Streamingplattformen zugänglich gemacht, begleitet durch Bonusmaterial. Ab 21. Januar lädt auf der filmo-Website eine Jura-Kollektion mit über einem Dutzend Filmen zum Entdecken ein.

F filmo s'est aussi inspiré du Jura: une nouvelle featurette est entièrement consacrée à ce fascinant décor de films. De plus, la rétrospective des Journées de Soleure présentera cinq films de l'édition filmo, dont deux nouveautés: «L'allègement» (1983) et «Pas douce» (2007) seront disponibles en ligne sur diverses plateformes de streaming et accompagnées de nombreux suppléments dès le 30 janvier. À partir du 21 janvier, une collection Jura vous invitera à découvrir plus d'une douzaine de films sur le site web de filmo.

Jurabilder/ Imaginaires du Jura

D Über die Filmkunst und das Festival hinaus: Das Kunstmuseum Solothurn und die Solothurner Filmtage setzen in ihrer ersten umfassenden Zusammenarbeit den Jura in Szene, jenes Gebiet, das Solothurn beheimatet und gleichzeitig eine Brücke über Landes- und Sprachgrenzen hinweg schlägt.

In einer multidisziplinären Ausstellung, die im 18. Jahrhundert startet und bis in die Gegenwart führt, lenkt das Kunstmuseum Solothurn den Blick auf die Jura-Landschaft als Schauplatz und Motiv. Sie nimmt das Publikum mit auf eine Reise quer durch das visuelle Erbe einer Region und fragt nach deren künstlerischer Biografie, die mal in leiseren, mal in drastischeren Tönen von unterschiedlichen Auffassungen und Realitäten zeugt. Die Schau vereint Malerei und Fotografie im Dialog und spannt den Bogen weiter von Filmdokumenten bis hin zu Werken von Anne Rochat oder Augustin Rebetez, die eigens für das Projekt entstanden sind.

Der Jura, eine Sehnsuchtslandschaft?

Seit sich der Alltag der Menschen zunehmend vom Naturraum distanziert, wird die Landschaft zum Bildmotiv für sich, dem Künstler:innen ihre ungeteilte Aufmerksamkeit entgegenbringen. Pittoreske Ansichten und touristisch motivierte Artefakte, die im Jura-Gebiet bereits in der Vormantik aufkommen, begegnen ehrfürchtiger Naturanschauung und realistischen Sondierungen à la Gustave Courbet. Das Landschaftliche ist hier ein Konstrukt, eine Projektionsfläche, das von grossen Emotionen und immer auch vom Verhältnis zwischen Mensch, Natur und Umwelt spricht.

Idylle versus Realität

Recherchen in Museen, privaten und öffentlichen Archiven haben vor allem eines zutage gebracht: Fotografien, die den Wechsel von Positionen und Perspektiven eindringlich vor Augen führen. Schon früh tauchen in den Werken von Wander- und Dorffotograf:innen fast omnipräsent

F Une première collaboration d'envergure entre le Musée des beaux-arts et les Journées de Soleure nous transporte au-delà du septième art et du festival. Elle met en vedette le Jura, une étendue géographique qui non seulement réunit deux pays et plusieurs régions linguistiques, mais abrite aussi la ville de Soleure.

Couvrant une période du 18^e siècle à nos jours, l'exposition multidisciplinaire au Musée des beaux-arts de Soleure braque le projecteur sur le paysage jurassien en tant que toile de fond et motif. Elle convie le public à découvrir le patrimoine visuel de cette région et en explore la biographie artistique où s'expriment, tantôt avec retenue, tantôt avec vigueur, différentes convictions et réalités. Cet itinéraire crée un dialogue entre peinture, photographie et documents cinématographiques ainsi qu'une sélection d'œuvres spécialement conçues pour ce projet, notamment par Anne Rochat et Augustin Rebetez.

Le Jura, terre de nostalgie?

L'écart entre l'espace naturel et le quotidien des humains ne cesse de s'accroître. Le paysage est ainsi devenu un sujet à part entière qui retient toute l'attention des artistes. Le Jura avait inspiré dès le préromantisme des vues pittoresques et des artefacts motivés par le tourisme: l'exposition met en regard ces créations, des œuvres nées d'un profond respect de la nature et des études réalistes dans la veine de Gustave Courbet. Le paysage devient une construction, une surface de projection. Il exprime de grandes émotions et évoque en même temps les rapports entre l'être humain, la nature et l'environnement.

Mythe et réalité

Les recherches dans les musées, les archives publiques et les collections privées ont montré que les photographies illustrent en détail l'évolution de différentes attitudes et perspectives. Les traces de la modernisation et de l'industrialisation se manifestent dès les premiers travaux des



Charles L'Éplattenier, Au sommet (Mont-Racine), 1904 (Detail)

Spuren von Industrialisierung und Modernisierung auf, die einer idealisierten Landschaftsvorstellung entgegnetreten. Unmittelbare Blicke von engagierten Amateur:innen, Industriewerkfotograf:innen, Fotoateliers und regional verwurzelten Reporter:innen zeigen ungefiltert Lebenswie Arbeitsverhältnisse und landschaftlichen Wandel. Die Bedeutung des Juras als Grenz- und Durchgangsregion wird schliesslich in den Zeugnissen der Kriegsjahre manifest. Die Ausstellung ist eine Einladung, den Jura durch die Linse von Kunst, Fotografie und Film neu zu betrachten.

– Markus Schürpf, Katrin Steffen

photographes itinérants ou de village, et ces documents tranchent avec une représentation idéalisée du paysage. Amateur.trice.s engagé.e.s, photographes industriel.le.s, ateliers de photo et photojournalistes autochtones – tou.te.s portent un regard franc, sans filtre, sur les conditions de vie ou de travail et sur la transformation de l’environnement naturel. Enfin, les images des années de guerre viennent elles aussi témoigner de l’importance du Jura en tant que région de frontières et de transit. Cette exposition invite à découvrir le Jura à travers le prisme de l’art, de la photographie et du cinéma.

– Markus Schürpf, Katrin Steffen

Teilnehmende Künstler:innen/Artistes: Caroline Bachmann, Marie José Burki, Elizabeth Campbell, Édouard Castres, Eugène Cattin, Jeanne Chevalier, Le Corbusier, Gustave Courbet, Ferdinand Hodler, Monique Jacot, Charles L’Eplattenier, Lermite, Meret Oppenheim, Auguste Pointelin, Edouard Quiquerez, Augustin Rebetez, Anne et Jean Rochat, Caspar Wolf und viele weitere/et bien d’autres encore.



Paul Bonzon, Abhebender Ballon, Ballonpionier Kompanie, 1. Armee Korps, 1914–1918

Ausstellung/ Exposition

19.1.–4.5.2025

KUNSTMUSEUM SOLOTHURN

Vernissage

Sa/Sa 18.1. 17:00

- D Zur öffentlichen Vernissage begrüßen Katrin Steffen, Direktorin Kunstmuseum Solothurn und Niccolò Castelli, künstlerischer Leiter der Solothurner Filmtage. Danach steht der Jura auch literarisch im Fokus mit ausgewählten Texten gelesen von Michaela Wendt und einer musikalischen Performance von «Guggen Prose» mit Laurence Maître und Félicien Lia. Apéro im Anschluss.
- F Katrin Steffen, directrice du Musée des beaux-arts de Soleure, et Niccolò Castelli, directeur artistique des Journées de Soleure, accueilleront le public lors du vernissage. Ensuite, le Jura sera également à l’honneur sur le plan littéraire avec des textes choisis et lus par Michaela Wendt et une performance musicale de «Guggen Prose» avec Laurence Maître et Félicien Lia. Un apéro aura lieu à la fin.

Exklusive Führungen mit den Kurator:innen der Ausstellung/Visites guidées exclusives avec les commissaires de l’exposition

Täglich um 14 Uhr vom 23.–29.1.25/

Tous les jours à 14 h du 23 au 29 janvier 2025

- D Spaziergänge durch die Jura-Landschaften in der Ausstellung. Treffpunkt im Foyer des Kunstmuseums. Auf Deutsch (Französisch und Englisch auf Anfrage), Eintritt frei. Anmeldung unter +41 32 626 93 80 oder kunstmuseum@solothurn.ch.
- F Promenades à travers les paysages jurassiens de l’exposition. Rendez-vous dans le foyer du Musée des beaux-arts. En allemand (français et anglais sur demande), entrée libre. Sur inscription au +41 32 626 93 80 ou kunstmuseum@solothurn.ch.

Öffnungszeiten/Heures d’ouverture

während der 60. Solothurner Filmtage vom 22.–29.1.25/durant les 60^{es} Journées de Soleure du 22 au 29 janvier 2025:

Täglich offen

10:00–17:00

Ouvert tous les jours

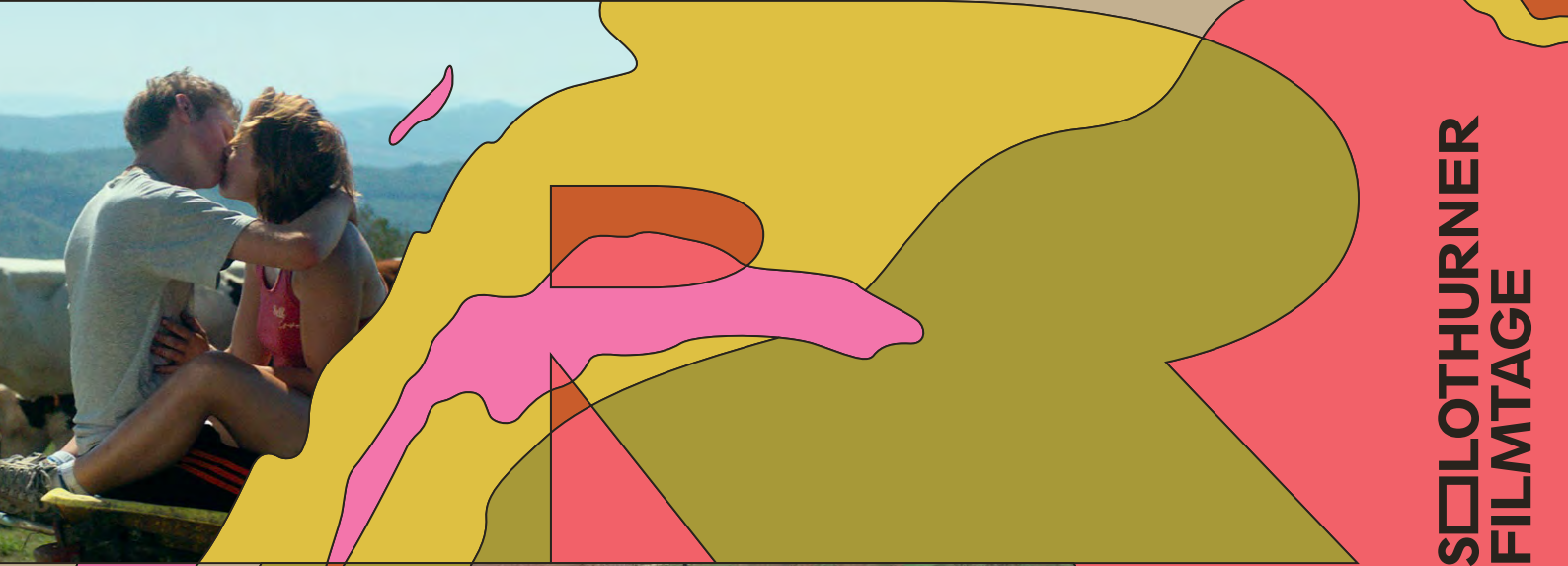
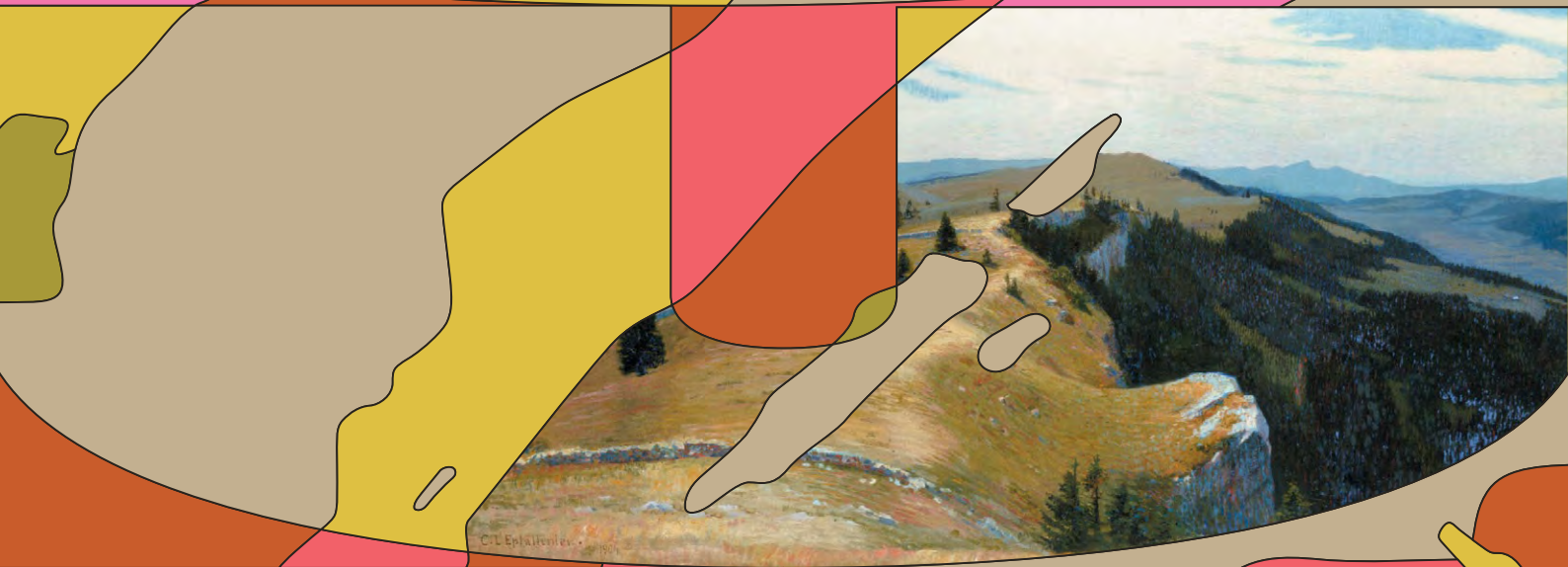
Eintritt frei/Entrée libre

Kunstmuseum Solothurn/Musée des beaux-arts de Soleure, Werkhofstrasse 30, CH-4500 Solothurn www.kunstmuseum-so.ch

D Die Ausstellung wird u. a. unterstützt von der Stadt Solothurn, vom Swisslos-Fonds des Kantons Solothurn, der UBS Kulturstiftung, der Däster-Schild Stiftung, der Baloise und der Videocompany. Herzlichen Dank allen privaten und institutionellen Leihgebenden und insbesondere den beteiligten Kunstschaffenden.

F L’exposition est entre autre soutenue par la ville de Soleure, le fonds Swisslos du canton de Soleure, la Fondation UBS pour la culture, la fondation Däster-Schild, la Baloise et la Videocompany. Un grand merci à tou.te.s les donateur.trice.s privé.e.s et institutionnel.le.s, et en particulier les artistes qui ont participé à l’exposition.

19.1.–
4.5.25



**SOLOTHURNER
FILMTAGE**

**KUNSTMUSEUM
SOLOTHURN**